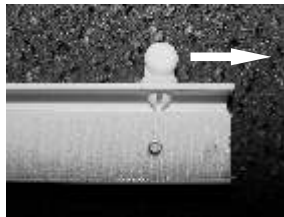


Montageanleitung Schiebevorhang Digitaldruck mit Paneelwagen und Klemmschiene

Vielen Dank für den Erwerb dieses Schiebevorhanges. Mit Ihrem Kauf haben Sie eine gute Wahl getroffen!

Dieser Schiebevorhang beinhaltet einen Paneelwagen mit Aufsätzen (Gardinengleitern) für alle gängigen Gardinenschienen sowie eine Klemmschiene als Abschluss. Falls die bereits eingehängten Gleiter nicht in Ihre Gardinenschiene passen, probieren Sie bitte die beige-packten X-Gleiter:



Zuschneidemöglichkeit:

Durch diese Technik haben Sie die Möglichkeit Ihren Schiebevorhang auf jede beliebige Höhe zu kürzen. Dafür klappen Sie die untere Klemmleiste mit beiden Händen auf und ziehen den Schiebevorhang vorsichtig ab. Bitte achten Sie darauf, dass der Klebestreifen fest auf der Klemmschiene bleibt. Nun können Sie die Gardine mit einer Schere auf die gewünschte Höhe zuschneiden. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie den Schiebevorhang waagrecht schneiden. Zum Schluss drücken Sie das untere Ende des Stoffes am Klebestreifen der Klemmleiste an und klappen diese zu. Der angebrachte Klebestreifen an der Klemmleiste ermöglicht Ihnen diesen Vorgang mehrmals zu wiederholen.



Waschanleitung:

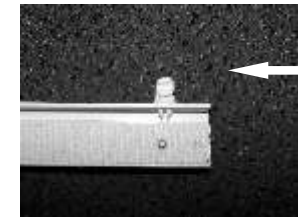
Zum Waschen des Schiebevorhanges kletten Sie diesen oben ab. Klappen Sie nun die Klemmleiste unten mit beiden Händen auf und ziehen Sie die Gardine vorsichtig ab. Geben Sie den Schiebevorhang in einen Wäschebeutel und waschen Sie diesen auf Schonwäsche. Bitte nicht in den Trockner geben! Bei Bedarf mit 1 Punkt ohne Dampf bügeln.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Dekoration!

Mounting instructions for digital-print sliding curtain with panel track and clamp rail

Thank you very much for buying this sliding curtain. Purchasing this product was a good choice!

This sliding curtain comprises a panel track with attachments (curtain sliders) for all common curtain rails as well as a clamp rail as terminating element. If the sliders that have already been put on do not fit into your curtain rail, please try the enclosed X-sliders:



Optional cutting:

This technology enables you to cut your sliding curtain to any desired height. In order to do this, open up the bottom clamp rail with both hands and carefully remove the sliding curtain. Please make sure that the adhesive strip remains fixed to the clamp rail. Now you can cut the curtain to the desired height using scissors. It is important to make sure that you cut the sliding curtain horizontally. Finally press the bottom end of the fabric onto the adhesive strip on the clamp rail and fold it shut. The adhesive strip affixed to the clamp rail enables you to repeat this step several times.



Washing instructions:

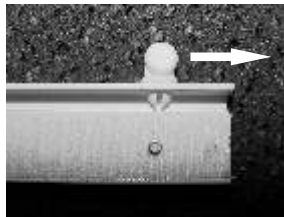
In order to wash the sliding curtain, take it off with the Velcro fastener at the top. Then open up the clamp rail at the bottom with both hands and carefully remove the curtain. Put the sliding curtain into a laundry bag and machine-wash it on gentle cycle. Please do not tumble dry! You can iron it with heat setting 1 without steam, if necessary.

We hope you enjoy your new interior decoration!

Instruction de montage Rideau coulissant à impression numérique avec chariot à panneau et rail de serrage

Merci de l'achat de ce rideau coulissant. Vous avez fait le bon choix !

Ce rideau coulissant contient un chariot à panneau avec dessus (crochets coulissants de rideaux) pour tous les rails courants de rideaux, ainsi qu'un rail de serrage en bout. Au cas où les crochets coulissants déjà suspendus ne vont pas dans votre rail, veuillez essayer les crochets en X joints à la livraison :



Possibilité de coupe :

Cette technique vous permet de raccourcir votre rideau coulissant à la hauteur désirée. Pour cela, relevez la baguette de serrage inférieure avec les deux mains et retirez le rideau avec précaution. Veillez à ce que la bande adhésive reste bien fixée sur le rail de serrage. Vous pouvez alors couper le rideau avec des ciseaux à la hauteur souhaitée. Veillez absolument à découper le rideau à l'horizontale. Pour finir, appuyez l'extrémité inférieure du tissu sur la bande adhésive de la baguette de serrage et repliez celle-ci. La bande adhésive placée sur la baguette vous permet de répéter plusieurs fois cette procédure.



Instruction de lavage :

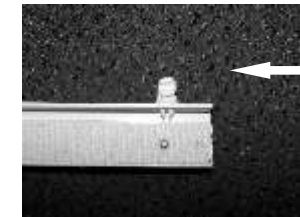
Détachez le rideau pour le laver. Relevez la baguette de serrage inférieure avec les deux mains et retirez le rideau avec précaution. Mettez le rideau dans un sac de lavage et lavez-le en programme délicat. Ne pas mettre dans le sèche-linge svp ! Si besoin est, repasser sur 1 point sans vapeur.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvelle décoration !

Montagehandleiding schuifgordijn digitaal geprint met paneelwagen en klemrail

Hartelijk dank voor de aankoop van dit schuifgordijn. Met uw koop hebt u een goede keus gemaakt!

Dit schuifgordijn bevat een paneelwagen met opzetstukken (gordijnglijders) voor alle in de handel verkrijgbare gordijnrails alsmede een klemrail als afsluiting. Mochten de reeds aangebrachte glijders niet in uw gordijnrail passen, probeert u de meegeleverde X-glijders:



Mogelijkheid voor het knippen:

Door deze techniek hebt u de mogelijkheid om uw schuifgordijn op iedere gewenste hoogte in te korten. Daartoe klap u de onderste klemrail met beide handen open en trekt het schuifgordijn er voorzichtig af. Let er s.v.p. op dat de plakstrook stevig op de klemrail blijft zitten. Nu kunt u het gordijn met een schaar op de gewenste hoogte knippen. Let er in ieder geval goed op dat uw het schuifgordijn horizontaal knipt. Tot slot drukt u het onderste einde van de stof aan de plakstrook van de klemrail en klappt deze dicht. De aan de klemrail aangebrachte plakstrook biedt u de mogelijkheid om deze procedure meerdere malen te herhalen.



Washandleiding:

Om het schuifgordijn te wassen verwijdt u dit aan de bovenkant. Klap nu de klemrail aan de onderkant met beide handen omhoog en trek het gordijn er voorzichtig uit. Doe nu het schuifgordijn in een waszak en was het met een spaarprogramma. Doe het schuifgordijn s.v.p. niet in de droogautomaat! Indien nodig met 1 punt zonder stoom strijken.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe decoratie!